



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
6 March 2007

Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)
Тридцать вторая сессия
Нью-Йорк, 14-18 мая 2007 года

Режим корпоративных групп при несостоятельности

Записка Секретариата

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
IV. Международные вопросы		2
A. Введение	1	2
B. Компетенция на открытие производства по делу о несостоятельности: центр основных интересов (ЦОИ)	2-17	2
C. Режим активов при открытии производства по делу о несостоятельности	18-25	7
1. Совместное управление	18-19	7
2. Финансирование после открытия производства	20	7
D. Средства правовой защиты: материальная консолидация	26-27	11
E. Реорганизация: объединенные планы реорганизации	28-32	11
F. Прочие вопросы: коллизия правовых норм	33	13



IV. Международные вопросы

A. Введение

1. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об использовании справочного материала, содержащегося в пунктах 1-4 документа A/CN.9/WG.V/WP.74/Add.2, в качестве основы для введения к настоящей главе, посвященной международным вопросам.

B. Компетенция на открытие производства по делу о несостоятельности: центр основных интересов (ЦОИ)

2. В Руководстве ЮНСИТРАЛ для законодательных органов отмечается¹, что должнику необходимо иметь достаточную связь с государством для того, чтобы на него распространялось действие законодательства этого государства о несостоятельности. Во многих случаях вопрос о применимости такого законодательства возникать не будет, поскольку должник будет гражданином соответствующего государства или лицом, постоянно проживающим в нем, и будет осуществлять в нем свою экономическую деятельность через юридическое лицо, зарегистрированное или учрежденное в этом государстве. Однако, когда встает вопрос о связи должника с государством, законодательство о несостоятельности устанавливает различные критерии, и в их числе тот факт, что у должника в соответствующем государстве находится центр его основных интересов, предприятие или активы.

3. Понятие ЦОИ используется как в Правиле № 1346/2000 Европейского совета (ЕС) о производстве по делам о несостоятельности от 29 мая 2000 года (Правило Совета ЕК), так и в Типовом законе ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности (Типовой закон) (в Правиле – в связи с открытием производства, а в Типовом законе – в связи с оказанием помощи), однако ни в одном из них нет определения этого понятия. Вместе с тем и в том, и в другом документе устанавливается презумпция, согласно которой центром основных интересов должника считается его зарегистрированная контора или, в случае физического лица, обычное место жительства, если только нельзя доказать, что такой центр основных интересов находится в каком-либо другом месте.

4. Хотя понятие ЦОИ применимо в отношении стран, на которые распространяется Правило ЕК или которые приняли Типовой закон, оно не является общепринятым во всем мире, а там, где это понятие используется, оно продолжает развиваться. Кроме того, ни в Правиле ЕК, ни в Типовом законе понятие ЦОИ не рассматривается в непосредственном применении к корпоративной группе, хотя в ходе ряда дел такие вопросы, как интеграция компаний в рамках группы, уже анализировались в связи с изучением возможности отхода в том или ином конкретном случае от презумпции местонахождения ЦОИ должника в месте регистрации его конторы.

5. К числу факторов, признанных заслуживающими внимания для целей опровержения этой презумпции, относятся следующие: степень независимости

¹ Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов, часть вторая, глава I, пункт 12.

дочернего предприятия с точки зрения принятия решений по вопросам финансовой деятельности, управления и политики; финансовые договоренности, существующие между материнской и дочерней компаниями, включая капитализацию, местонахождение банковских счетов и бухгалтерских служб; распределение ответственности за подготовку технической и юридической документации и подписание договоров; место разработки, сбыта, ценообразования и поставки товаров, а также выполнения конторских функций.

6. Если бы критерий ЦОИ был признан повсюду в мире, то на практике центры основных интересов всех членов корпоративной группы, исходя из отношения к каждому из них как к самостоятельному юридическому лицу, могли бы располагаться в разных правовых системах, в результате чего производство должно было бы открываться в каждой из этих правовых систем. При таком варианте важнейшее значение для успешного урегулирования дела о несостоятельности группы приобретали бы координация и сотрудничество между различными производствами.

7. Достижение согласованного результата в производстве по делам о несостоятельности одного или более членов корпоративной группы, расположенных в разных государствах, зависит от возможности признания в других правовых системах различных производств в отношении каждого члена группы, а также от способности сторон, участвующих в различных производствах, осуществлять взаимное сотрудничество и координацию. В государствах, принявших Типовой закон ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности², ответ на эти вопросы должен быть относительно однозначным: производство, открытое в стране, в которой находится ЦОИ должника, может признаваться в качестве иностранного основного производства, в то время как производство, открытое в стране, в которой должник имеет предприятие, может признаваться в качестве неосновного производства; при этом признание влечет за собой последствия, предусмотренные Типовым законом³. В то же время в странах, где не был принят Типовой закон, приходится опираться на национальное законодательство, которое во многих случаях не содержит положений, эквивалентных положениям Типового закона о признании, помощи, сотрудничестве и координации⁴. Из-за отсутствия таких положений достижение скоординированного результата может требовать больших временных и финансовых затрат, а в некоторых случаях вообще не представляется возможным.

8. По этим причинам координации производств по международным делам о несостоятельности в последние годы значительно способствуют практические меры и процедуры, разработанные специалистами по вопросам несостоятельности и судами начиная с отдельных дел и с рассмотрения

² Принят на Британских Виргинских островах, заморская территория Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (2005 год), в Великобритании (2006 год), Мексике (2000 год), Польше (2003 год), Румынии (2003 год), Сербии (2004 год), Соединенных Штатах Америки (2005 год), Черногории (2002 год), Эритрее (2006 год), Южной Африке (2000 год) и в Японии (2000 год).

³ См. Типовой закон ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности: ст. 17 относительно решения о признании и ст. 20 и 21 о последствиях признания.

⁴ Анализ законодательства 39 государств см. в «Cross-Border Insolvency: A Guide to Recognition and Enforcement», INSOL International, 2003.

конкретных вопросов, с которыми сталкивались стороны. Сторонами выработывались соглашения, или "протоколы", утверждавшиеся судами соответствующих стран. Эти трансграничные протоколы о несостоятельности охватывают ряд вопросов, в том числе, например, урегулирование какого-либо конкретного спора, возникающего из-за различий в законодательстве в параллельных трансграничных производствах, создание правовой базы для общего ведения дела и координацию управления имущественной массой в одном государстве с управлением в другом государстве.

9. Рабочая группа, возможно, пожелает отметить прогресс в работе, ведущейся секретариатом ЮНСИТРАЛ на основе неофициальных консультаций с судьями и специалистами-практиками по вопросам несостоятельности в целях обобщения практического опыта согласования и применения трансграничных протоколов о несостоятельности⁵. О ходе этой работы готовится доклад (A/CN.9/629), который будет представлен на рассмотрение Комиссии на ее сороковой сессии в 2007 году.

10. В качестве альтернативы множественным производствам в некоторых случаях не исключено сведение воедино производств по делам о несостоятельности в отношении разных членов группы. Производства по делам о несостоятельности могут вестись в одной правовой системе или координироваться из единого центра, либо, возможно, управляться совместно в иной форме (см. ниже). Определению правовой системы, к которой принадлежит основной центр корпоративной группы, могла бы способствовать выработка концепции "ЦОИ корпоративной группы" либо разработка правила, согласно которому ЦОИ группы считался бы находящимся, например, в месте регистрации материнской компании группы или в месте, где она осуществляет свои деловые операции. Реализуемость таких подходов зависит от возможности широкого признания единого стандарта или правила и от достижения согласия о том, что именно могло бы для целей такого правила пониматься под "корпоративной группой".

11. Принятие концепции ЦОИ применительно к корпоративной группе особенно важно для случаев, когда между членами корпоративной группы имеет место высокая степень интеграции, и группа функционирует по сути как самостоятельное юридическое лицо, центральное место в деятельности которого занимает ЦОИ. Эту концепцию можно определить, ориентируясь, например, на вопросы, поставленные в пункте 5, – в частности о том, как и в каком месте принимались решения группы по стратегическим, управленческим и финансовым вопросам, – а также на предположения третьих сторон, и в частности кредиторов, относительно того, где это делалось. ЦОИ указывал бы на то, в какой правовой системе может быть открыто производство по делу о несостоятельности корпоративной группы и каким правом должно регулироваться открытие и ведение этого производства.

12. Если использование такого подхода ставится в зависимость от тесной интегрированности группы, то потребуется определить, какая степень интеграции для этого необходима. Кредиторы должны будут исследовать связи компании, с которой они вели дела, чтобы установить, являлась ли она членом

⁵ Решение Комиссии предпринять эту работу см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/61/17)*, пункт 209.

какой-либо группы. Подобный подход способен привести к утрате связи между основным местонахождением предприятия члена корпоративной группы и местом, где в отношении этого члена группы может быть открыто производство по делу о несостоятельности. При этом в той правовой системе, где не находится ЦОИ, но где члены группы вели свои коммерческие операции и содержали свои активы, может все же потребоваться открытие дополнительного производства.

13. Если в рамках данного подхода местонахождение ЦОИ для группы будет определяться на основании ряда различных факторов, то точно установить это местонахождение до фактического открытия производства по делу о несостоятельности можно будет не всегда. Больше определенности можно было бы достичь, предусмотрев правило, согласно которому ЦОИ считался бы находящимся в том или ином конкретном месте. Однако при этом возникла бы другая проблема, связанная с обеспечением широкого признания и соблюдения такого правила и с исполнением решений, принятых на его основе. Даже если один из судов придет к мнению, что ЦОИ корпоративной группы находится в пределах его юрисдикции и что он может в силу этого заслушивать ходатайства в отношении других членов данной группы, другие суды не обязательно согласятся с этим решением в отсутствие прямо прописанного обязательства сделать это. В результате возможны конкурирующие и дублирующие друг друга требования. Кроме того, различные мнения могут быть высказаны в отношении включения того или иного предприятия в корпоративную группу, и особенно в международную корпоративную группу; например, некоторые суды могут рассматривать такое предприятие в качестве дочернего предприятия, а другие – в качестве национальной компании, невзирая на связь такого предприятия с членами группы, расположенными в ином месте. Другой связанный с этим вопрос касается того, насколько признание принадлежности ЦОИ ряда членов группы к той или иной правовой системе ущемляло бы интересы кредиторов, включая сотрудников предприятий, находящихся в других правовых системах, – например, в отношении представления требований, участия в комитетах кредиторов и в судебных заседаниях.

14. Еще один подход может, как указывалось выше, заключаться в том, чтобы рассматривать в качестве ЦОИ группы центр основных интересов ее материнской компании, с тем чтобы он считался ЦОИ также и для всех дочерних предприятий, а вопрос о юрисдикции, в которой открывается производство, не был бы связан с местом учреждения или регистрации конторы какого-либо предприятия – за исключением материнской компании, для которой ЦОИ был бы определен по этому признаку. Трудности, однако, возможны в случаях, когда несостоятельной является не материнская компания, а члены группы, расположенные в других местах.

15. В действующем на региональном уровне документе "Transnational Insolvency: Principles of Cooperation among NAFTA Countries" (Транснациональные дела о несостоятельности: принципы сотрудничества стран НАФТА)⁶ рекомендованы два правила, касающиеся дочерних предприятий в контексте корпоративных групп. Первое⁷ заключается в том, что дочернее

⁶ Разработаны Американским институтом права в 2003 году в рамках его проекта по трансграничным вопросам несостоятельности; доступны по адресу: www.ali.org.

⁷ Процедурный принцип 23. Координация с дочерними предприятиями

предприятие должно иметь право подать заявление о признании его несостоятельным в той юрисдикции, где было открыто производство по делу о несостоятельности материнской компании, чтобы реорганизация могла быть проведена на групповой основе. При этом признается возможность параллельных производств, в случае открытия которых координация должна по возможности способствовать получению тех преимуществ, которые дает консолидация. Вторая рекомендация⁸ состоит в том, что подход к реорганизации корпоративных групп должен быть глобальным, с учетом необходимости соблюдать требования корпоративной формы при распределении ценностей. "Принципы" предусматривают исключение для случаев, когда в правовой системе, где открывается основное производство, либо в правовой системе, к которой принадлежит дочернее предприятие, несостоятельность является предварительным условием ходатайства об открытии производства, либо когда основное производство ведется в суде, обычно не принимающем к рассмотрению дела компаний, не зарегистрированных и не занимающихся коммерческой деятельностью в данной стране, как это часто бывает в случае дочерних предприятий.

16. На своей тридцать первой сессии⁹ Рабочая группа признала, что трудности достижения согласия относительно определения понятия ЦОИ являются аргументом в пользу концентрации внимания на вопросах содействия координации и сотрудничеству между различными судами, в которых может быть открыто производство по делу о несостоятельности в отношении различных членов корпоративной группы, при том что следует признать желательность избегать множественности производств в контексте корпоративных групп.

17. Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить рассмотрение вопроса об открытии производства по делу о несостоятельности применительно к группам в свете дискуссии, о которой говорилось выше, а также с учетом изложенных ниже соображений относительно совместного управления и реорганизации. Например, Рабочая группа могла бы рассмотреть возможность того, чтобы дополнить Типовой закон ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности положениями, непосредственно касающимися координации и сотрудничества в контексте корпоративных групп. Эти положения могли бы, например, охватывать

Подача заявлений о банкротстве дочерних предприятий должна быть разрешена в той же правовой системе, в которой подано заявление о банкротстве материнской компании; должна быть разрешена также процедурная либо материальная консолидация в соответствии с применимым законодательством, при отсутствии производства в отношении дочернего предприятия в стране его основных интересов. Если в отношении дочернего предприятия осуществляется параллельное производство в стране его основных интересов, то координация этих двух производств должна по мере возможности обеспечивать получение тех преимуществ, которые дает консолидация.

⁸ Процедурный принцип 24. Принципы, применяемые к дочерним предприятиям

Принципы координации и сотрудничества должны распространяться на параллельное производство в отношении дочернего предприятия иностранной материнской компании-должника в той же степени, что и на параллельное производство в отношении должника, хотя некоторые вопросы, в частности о распределении ценностей, могут при этом решаться иначе ввиду необходимости соблюдать требования корпоративной формы.

⁹ Доклад Рабочей группы V (Законодательство о несостоятельности) о работе ее тридцать первой сессии, A/CN.9/618, пункт 54.

вопросы содействия совместному управлению и одобрения объединенных планов реорганизации.

С. Режим активов при открытии производства по делу о несостоятельности

1. Совместное управление

18. Как отмечалось выше применительно к внутреннему контексту¹⁰, совместное управление может облегчать осуществление производства по делу о несостоятельности за счет снижения издержек и экономии времени. Таким же может быть его эффект и в трансграничном контексте. Однако, в то время как во внутреннем контексте могут существовать процедуры, которые позволяют объединить производство, начатое в различных правовых системах, подобных процедур на международном уровне, как правило, не имеется, хотя между некоторыми соседними юрисдикциями и существует практика, облегчающая совместное управление¹¹. На международном уровне при осуществлении производства в разных правовых системах приходится иметь дело с самыми различными активами, кредиторами, законами и приоритетами; при этом возникают также вопросы о выборе юрисдикции, откуда должно осуществляться совместное управление, о режиме, который может быть применим к платежеспособным членам группы в различных правовых системах, и о способности управляющих в деле о несостоятельности действовать в пределах различных правовых систем, особенно в тех из них, где они не отвечают квалификационным требованиям, предусмотренным соответствующим законодательством.

19. В ряде ситуаций для решения некоторых из этих проблем может потребоваться проведение параллельного производства, хотя вообще в интересах координации и сотрудничества множественности производств следует избегать. Совместное управление не требует принятия формального решения в отношении центра основных интересов группы, и его осуществлению будет способствовать принятие Типового закона ЮНСИТРАЛ, обеспечивающего правовую основу для трансграничного сотрудничества и обмена сообщениями, а также использование трансграничных протоколов или других механизмов решения процессуальных и административных вопросов между различными правовыми системами.

2. Финансирование после открытия производства

20. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о переработке текста пунктов 15-22 документа A/CN.9/WG.V/WP.74/Add.2 в комментариях к данному разделу, касающемуся финансирования после открытия производства.

¹⁰ A/CN.9/Working Group.V/WP.76, пункты 32-37.

¹¹ Например, между Канадой и США.

Рекомендации

Привлечение финансирования для корпоративной группы после открытия производства и предоставление соответствующего разрешения

24) Законодательство о несостоятельности должно позволять международной корпоративной группе [или любому члену группы] привлекать финансирование после открытия производства при тех обстоятельствах и на основе тех стандартов, которые изложены в рекомендациях 26-32 ниже.

25) Законодательство о несостоятельности должно создавать условия и стимулы для привлечения управляющим в деле о несостоятельности любого члена международной корпоративной группы финансирования после открытия производства, когда управляющий в деле о несостоятельности считает это необходимым для продолжения функционирования или обеспечения выживания предприятий международной корпоративной группы [или любого из ее членов] либо для сохранения или увеличения стоимости имущественной массы одного или более членов группы. Законодательство о несостоятельности может предписывать суду, обладающему юрисдикцией в отношении любого соответствующего члена группы, предоставлять разрешение, либо кредиторам любого соответствующего члена группы – давать согласие на привлечение финансирования для такого соответствующего члена группы после открытия производства, как это предусмотрено в рекомендациях 31 и 32 ниже.

26) Законодательство о несостоятельности должно позволять должнику, являющемуся членом международной корпоративной группы, получать денежные средства, привлеченные после открытия производства другим членом или членами данной группы.

Гарантия или иные заверения относительно возвращения средств, привлеченных в целях финансирования международной корпоративной группы после открытия производства

27) В законодательстве о несостоятельности следует оговорить, что член международной корпоративной группы [, являющийся должником,] может предоставить гарантию или иное заверение относительно возвращения средств, привлеченных другим членом международной корпоративной группы в целях финансирования после открытия производства, при условии, что суд, обладающей юрисдикцией в отношении должника-гаранта, установил:

а) что такое финансирование после открытия производства обеспечит выгоду для [имущественной массы] должника-гаранта, сопоставимую с выгодой стороны, привлекающей финансовые средства после открытия производства; или

б) что [кредиторы] [управляющий в деле о несостоятельности] должника-гаранта соглас[ны][ен] на предоставление такой гарантии или иного заверения относительно возвращения финансовых средств; или

с) что кредиторам должника-гаранта не будет причинен экономический ущерб в результате такой гарантии или иного заверения относительно возвращения финансовых средств.

Приоритет в связи с финансированием международной корпоративной группы после открытия производства

28) В законодательстве о несостоятельности следует установить приоритет, который может быть предоставлен финансированию члена международной корпоративной группы после открытия производства, при условии, что суд, обладающий юрисдикцией в отношении данного члена, обеспечит, по крайней мере, что платеж поставщику финансовых средств после открытия производства будет осуществляться в первоочередном порядке по отношению к обычным необеспеченным кредиторам этого члена группы, включая необеспеченных кредиторов, имеющих административный приоритет.

Обеспечение для финансирования международной корпоративной группы после открытия производства

29) В законодательстве о несостоятельности следует предусмотреть возможность предоставления членом международной корпоративной группы обеспечительного интереса в связи с возвращением финансовых средств, привлеченных для данного члена группы после открытия производства, в том числе обеспечительного интереса в необремененных активах, включая активы, приобретенные после открытия производства, либо субординированного или менее приоритетного обеспечительного интереса в уже обремененных активах имущественной массы данного члена группы.

30) В законодательстве о несостоятельности следует предусмотреть возможность предоставления членом международной корпоративной группы обеспечительного интереса в связи с возвращением финансовых средств, привлеченных для другого члена группы после открытия производства, в том числе обеспечительного интереса в необремененных активах, включая активы, приобретенные после открытия производства, либо субординированного или менее приоритетного обеспечительного интереса в уже обремененных активах имущественной массы такого члена, предоставляющего обеспечительный интерес.

31) В законодательстве¹² следует оговорить, что обеспечительный интерес в активах имущественной массы любого члена международной корпоративной группы, предоставленный в связи с финансированием любого члена (любых членов) группы после открытия производства, не имеет приоритета по отношению к любым существующим обеспечительным интересам в тех же активах, если только управляющий в деле о несостоятельности [каждого соответствующего члена группы] не получит согласия существующего обеспеченного кредитора (кредиторов) или не выполнит процедуру, предусмотренную в рекомендации 32.

32) В законодательстве о несостоятельности следует оговорить, что в случае, если какой-либо из существующих обеспеченных кредиторов не дает своего согласия [на предоставление в связи с финансированием после открытия производства более приоритетного обеспечительного интереса по сравнению с

¹² Это правило может устанавливаться какой-либо нормой за пределами законодательства о несостоятельности; в этом случае в законодательстве о несостоятельности должна содержаться отсылка к этой норме.

обеспечительным интересом данного кредитора], суд, обладающий юрисдикцией по отношению к члену группы, в имуществе которого существует этот обеспечительный интерес, может разрешить создание обеспечительного интереса, имеющего приоритет по отношению к созданным ранее обеспечительным интересам, если соблюдены определенные условия, в том числе:

- a) существующему обеспеченному кредитору была предоставлена возможность быть заслушанным судом;
- b) могут быть представлены доказательства невозможности получения финансовых средств соответствующим членом (членами) международной корпоративной группы [каким-либо иным образом] [на более выгодных условиях]; и
- c) интересы существующего обеспеченного кредитора будут защищены.

Примечания к рекомендациям

21. Эти рекомендации основаны на рекомендациях 63-67 Руководства для законодательных органов и рекомендациях 13-19, изложенных в документе A/CN.9/WG.V/WP.76 применительно к финансированию корпоративной группы после открытия производства во внутреннем контексте.

22. Примечания к проекту рекомендаций 13-19, изложенные в пунктах 58-61 документа A/CN.9/WG.V/WP.76, применимы также к настоящему проекту рекомендаций.

23. Рекомендация 26 позволяет одному из членов корпоративной группы получать после открытия производства финансирование, привлеченное другим членом той же группы, при том, что эти члены группы могут находиться в разных правовых системах, и финансирование в подобной ситуации не могло бы предоставляться в отсутствие прямо разрешающих это законодательных положений.

24. Рекомендации 29 и 30 основаны на рекомендации 17, но относятся, соответственно, к обеспечительному интересу, предоставленному членом группы, получающим финансирование, и другим членом группы, который финансирования не получает, в ситуациях, когда эти члены могут находиться в разных правовых системах.

25. Как указывалось выше применительно к финансированию после открытия производства во внутреннем контексте, рекомендация 68 Руководства для законодательных органов, направленная на сохранение приоритета, который предоставлен финансированию после открытия производства, актуальна в случаях, когда реорганизационное производство в отношении члена или членов корпоративной группы преобразуется в ликвидацию.

D. Средства правовой защиты: материальная консолидация

26. Как уже упоминалось во внутреннем контексте¹³, трансграничная материальная консолидация может упростить управление производством по делам группы в случаях, когда уровень интегрированности группы высок, а принадлежность активов и пассивов каждого из членов группы с трудом поддается определению. Вместе с тем, в отличие от внутреннего производства, вести речь об использовании данного средства правовой защиты в трансграничном контексте намного сложнее, поскольку при этом возникают вопросы о применимом в отношении несостоятельности праве; о том, в какой мере суды могут в трансграничной ситуации временно отказываться от норм, которые применялись бы во внутреннем производстве; о применимых правилах расторжения сделок; о согласовании, одобрении и осуществлении единого плана реорганизации; о применимых правилах признания требований и распределения выплат; о режиме обеспечительных интересов, и т.д.

27. Консолидация в трансграничных делах не является распространенным явлением. Вместе с тем существуют примеры случаев, когда управление в деле о несостоятельности высокоинтегрированной группы с участием дочерних предприятий в различных странах осуществлялось таким образом, как если бы эта группа была единым юридическим лицом, с согласия кредиторов; есть также примеры составления объединенного плана реорганизации.

E. Реорганизация: объединенные планы реорганизации

28. Как отмечалось выше во внутреннем контексте¹⁴, если удастся согласовать единый план реорганизации, это может облегчить реорганизацию корпоративной группы в нескольких отношениях. То же самое относится и к международному контексту, хотя в этом контексте необходимо учитывать другие соображения, включая то, каким образом различные требования относительно предложения и утверждения плана реорганизации, действующие в разных правовых системах, могут быть выполнены применительно к единому плану, и может ли план реорганизации, одобренный в одной правовой системе, быть признан или принят к обязательному исполнению в другой.

29. Возможность составления объединенного плана реорганизации может существовать в случаях, когда законы, касающиеся согласования и одобрения плана в соответствующих юрисдикциях, существенно не отличаются друг от друга или когда расхождения между этими законами можно преодолеть путем выработки протокола. Один вариант подхода на региональном уровне предложен в документе "Transnational Insolvency: Principles of Cooperation among NAFTA Countries"¹⁵, в котором рассматривается возможность придания плану реорганизации, одобренному в рамках основного производства, обязательной силы в рамках неосновных производств, при соблюдении определенных гарантий.

¹³ A/CN.9/WG.V/WP.76/Add.1, пункты 23-39.

¹⁴ A/CN.9/WG.V/WP.76/Add.1, пункты 40-43.

¹⁵ См. примечание 6 выше, а также пункт 15 выше.

"Рекомендация 5. Юридическая обязательность планов

Странам НАФТА следует принять положения, требующие утверждения планов реорганизации, принятых в рамках основного производства, судами, осуществляющими неосновное производство, даже в случае несоблюдения предусмотренных внутренним законодательством правил утверждения таких планов, если а) распределение по такому плану будет включать значительные по стоимости активы или операции за пределами страны, где утверждается план; б) план был одобрен с соблюдением условий голосования, предусмотренных законодательством страны основного производства; в) кредиторам и другим заинтересованным сторонам в стране, где утверждается план, была предоставлена разумная и справедливая возможность принять участие в основном производстве; и д) в плане отсутствует несправедливая дискриминация по признаку гражданства, места проживания или домицилия. Эти положения должны также обеспечивать придание такому плану в стране, где он утверждается, окончательного характера и обязательной силы в отношении прав всех сторон, заинтересованных в делах должника, в той же мере, в какой это предусмотрено законодательством страны основного производства."

30. В случаях, когда в странах НАФТА осуществляется только основное производство и отсутствуют параллельные производства, Принципы предусматривают, во-первых, что план должен носить окончательный характер и иметь обязательную силу для должника и для каждого кредитора, так или иначе участвующего в основном производстве. Под участием для этих целей понимается представление требования, голосование либо получение денежных средств или имущества, распределяемых в соответствии с планом¹⁶. В Принципах предусматривается далее, что план также должен носить окончательный характер и иметь обязательную силу в отношении требований к должнику любого необеспеченного кредитора, который получил надлежащее индивидуальное уведомление об открытии дела и который согласно законодательству страны основного производства считался бы подпадающим применительно к тому виду требований, которые им заявлены, под юрисдикцию судов по общим коммерческим делам¹⁷.

31. Действие указанных принципов подразумевает, что для каждого кредитора, принимавшего в указанных формах участие в основном производстве, одобренный в ходе этого производства план, даже если данный кредитор его не поддержал, может иметь обязательную силу; то же относится и к любому кредитору, получившему уведомление о производстве и поддерживавшему со страной основного производства достаточные контакты для того, чтобы суды этой страны имели разумные основания для распространения на него своей юрисдикции в делах о несостоятельности.

32. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, какие меры помимо предлагаемых рекомендаций 22 и 23, применимых во внутреннем контексте, можно было бы принять, чтобы облегчить предложение и одобрение объединенного плана реорганизации в контексте трансграничных дел о несостоятельности.

¹⁶ Процедурный принцип 26. План имеет обязательную силу для участника.

¹⁷ Процедурный принцип 27. Обязательность плана: персональная юрисдикция.

Е. Прочие вопросы: коллизия правовых норм

33. Рабочая группа, возможно, пожелает освежить в памяти дискуссию о коллизии правовых норм в контексте Руководства для законодательных органов¹⁸ и обсудить то, в какой степени вопросы коллизии правовых норм применительно к несостоятельности международных корпоративных групп могли бы быть рассмотрены в ходе будущей работы, касающейся корпоративных групп.

¹⁸ Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов, часть вторая, глава I, пункты 80-91 и рекомендации 30-34.